



AULA CARLES RIBA



RESIDÈNCIA  
D'INVESTIGADORS



UNIVERSITAT DE BARCELONA



## **JOAN FERRATÉ**

### **Jornada d'estudi i evocació**

**27 DE FEBRER DE 2004**

**J**OAN FERRATÉ (1924-2003) ha estat un dels més destacats teòrics i crítics literaris europeus del segle XX, a més d'un rigorós editor, un insòlit poeta i un competent traductor. Un seguit de facetes que en ell derivaven d'una mateixa pràctica: la lectura, que dugué a terme amb dedicació, solvència i, per damunt de tot, responsabilitat. Tot el que escriví sobre literatura, especialment sobre poesia, i tota la seva literatura, tant original com d'apropiació, no foren sinó la seva resposta a un cúmul de lectures, que abracen des dels clàssics antics fins als autors que li foren coetanis. Lectures que l'acompanyaren al llarg de la seva vida i que ell volgué apropar a tots aquells que cerquen en la literatura una manera d'experimentar el món a través del llenguatge —i ben sovint, alhora, de divertir-s'hi.

L'Aula Carles Riba, en col·laboració amb la Residència d'Investigadors CSIC-Generalitat de Catalunya, volen retre un homenatge a Joan Ferraté mitjançant una jornada en què, a més d'evocar la seva figura, s'estudiaran els diversos caires de la seva obra.

## Programa

10:00 Obertura de la Jornada

10:15 *Presentació*

Lector preparat, intel·ligent i polèmic,  
CARLES MIRALLES

10:45 *Traduccions, apropiacions i poemes*

Posant mètrica al *topos*, VÍCTOR OBIOLS  
La lubricitat original, JORDI CORNUDELLA

11:45 Pausa

12:00 *L'escriptor i el seu món*

Reus, l'entorn familiar, RAMON GOMIS  
Joan Ferraté al Velòdrom, FRANCESC PARCERISAS

13:00 Debat

14:00 Pausa

16:30 *Dinàmiques de la crítica*

Joan Ferraté i James Joyce: *Stephen Hero*  
com a temptació, LAUREÀ BONET

El lector de Joan Ferraté: bases teòriques  
i primeres pràctiques, JORDI AMAT

Guanyar la veu: l'escriptor Joan Ferraté,  
JORDI GRÀCIA

Les idees de l'ànima: el Carner de Ferraté,  
JORDI MALÉ

18:30 Debat

19:00 *Cloenda*

Joan Ferraté: l'intel·lecte a contracorrent de la tribu,  
JOSEP MURGADES

Copa de comiat